



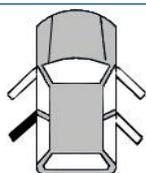
00301205C00

## Opel MERIVA 2003 -> 2010

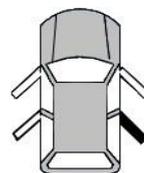
(\*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO CON FUNZIONE COMFORT  
POWER WINDOW REGULATOR WITH COMFORT FUNCTION  
LEVE-VITRE ELECTRIQUE AVEC FONCTION DE CONFORT  
FENSTERHEBERMOTOR MIT KOMFORTFUNKTION  
ELEVAVINAS ELECTRICO CON FUNCION CONFORT  
ELEVADOR ELÉTRICO COM SISTEMA COMFORT  
COMFORT  
ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z FUNKCJ KOMFORT

O.E. ref. 5140069  
93362663



O.E. ref. 5140070  
93362664



(O.E.)

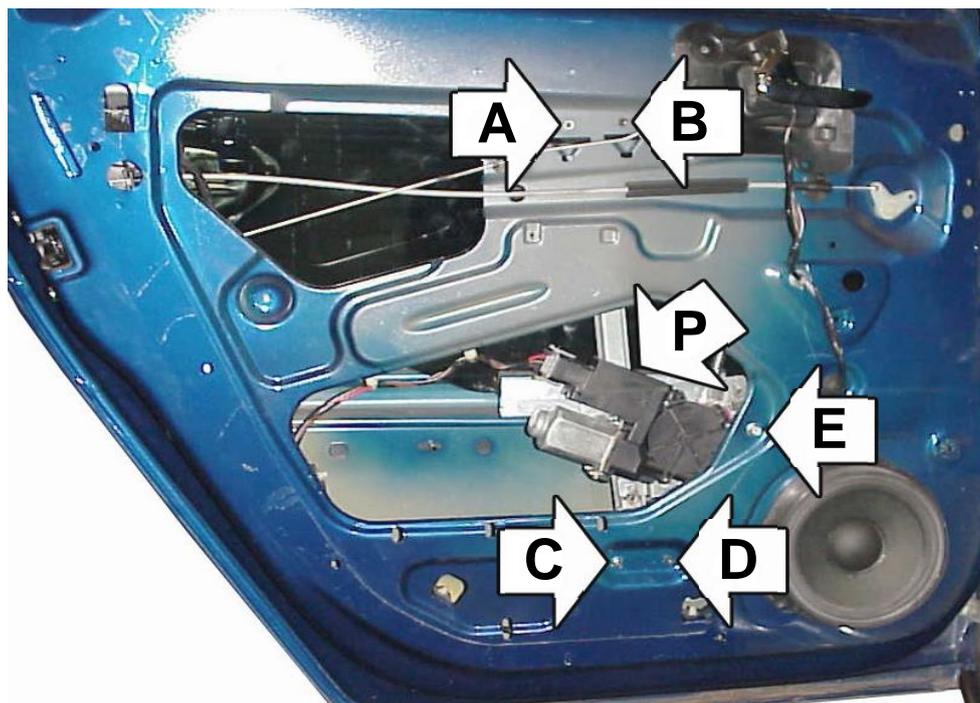


(\*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zař czone akcesoria do monta u





### I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Posizionare il nuovo alzacristallo sul pannello porta e fissarlo nei punti A - B - C - D - E. Utilizzare i rivetti forniti
- 2) Inserire il pattino P nella canalina del vetro
- 3) Eseguire i collegamenti elettrici

**ATTENZIONE!** Dopo che il ricambio dell'alzacristallo è stato installato, la chiusura ed apertura automatica **NON FUNZIONA**.

Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura

Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

### GB HOW TO FIX IT

- 1) Position the new power window on the door panel and fix it in points A - B - C - D - E. Use the rivets provided
- 2) Insert the slide P to the glass channel
- 3) Wire as per wiring diagram

**PLEASE NOTE!** To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

### F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Positionnez la nouvelle vitre électrique sur le panneau de porte et fixez-la aux points A - B - C - D - E. Utilisez les rivets fournis
- 2) Insérer le patin P dans le guide de la vitre
- 3) Effectuer les liaisons électriques

**ATTENTION!** Après avoir pose la pièce de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.

Pour rétablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état



**D EINBAUANLEITUNG**

- 1) Positionieren Sie das neue Fenster an der Türverkleidung und befestigen Sie es an den Punkten A - B - C - D - E. Verwenden Sie die mitgelieferten Niete
- 2) Setzen Sie die Schienen P in die Glasführung ein
- 3) Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben

*VORSICHT! Um dem neuen Motor die Automatikfunktion anzulernen, schalten Sie die Zündung ein und nutzen Sie den Schalter zum Schließen des Fensters*

Um sicher zu stellen, dass der Fensterheber ordnungsgemäß funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Gummiführungen des Fensters richtig positioniert, sauber und in einem guten Zustand sind

**ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- 1) Coloque la nueva ventana de potencia en el panel de la puerta y fijela en los puntos A - B - C - D - E. Use los remaches proporcionados
- 2) Insertar el patin P en el canal del vidrio
- 3) Enchufar las conexiones electricas

*NOTA: Despues de sustituir el elevallas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.*

Para garantizar el buen funcionamiento del elevallas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

**P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

- 1) Posicione a nova janela de poder no painel da porta e conserte-a nos pontos A - B - C - D - E. Use os rebites fornecidos
- 2) Insira os calços P na guia do vidro
- 3) Conectar os fios conforme diagrama

*ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão*

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições

**GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ**

- 1) A - B - C - D - E.
- 2) P
- 3) !

**PL INSTRUKCJA MONTAŻU**

- 1) Umie nowe okno podno nika na panelu drzwi i zamocuj je w punktach A - B - C - D - E. U yj dostarczonych nitów
- 2) Umie zaczepy P w otworach w szybie
- 3) Podj cz przewody zgodnie ze schematem

*UWAGA! Po wymianie podno nika szyby funkcje automatycznego otwierania i zamykania nie dziająj .*

*Nale y je zaprogramowa zgodnie z instrukcj obsługi pojazdu.*

Aby zapewni wj ciw prac podno nika szyby sprawd czy boczne prowadnice gumowe s prawidłowo umiejscowione, czyste oraz w dobrym stanie.